VHF Silva S10 DSC



MANUEL D'UTILISATION

Annexes :

- Formulaire de demande licence
- Formulaire de demande de numéro MMSI

1. Introduction

La S10 est une VHF marine, classe D, à appel sélectif digital, (DSC). Composée d'une VHF marine et d'un contrôleur DSC, elle est simple et d'un usage facile. L'appareil est un émetteur récepteur étanche d'une puissance de 1 / 25W à modulation de fréquence travaillant sur tous les canaux marines autorisés avec la possibilité de rajouter 10 canaux supplémentaires.

La S10 répond aux dernières normes GMDSS pour les navires non SOLAS qui répondent aux normes IMO. Quand celle-ci est connectée à un GPS, elle affiche la position du navire et l'heure TU.

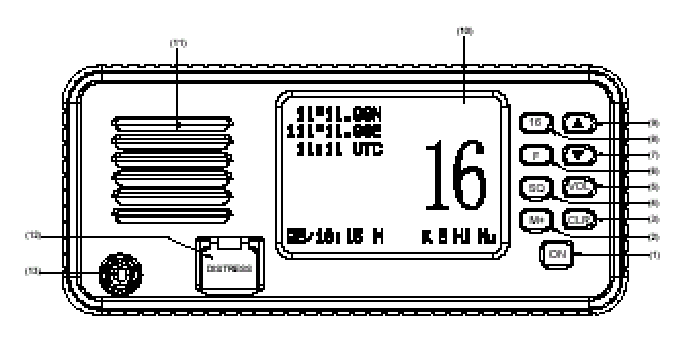
La VHF S10 permet de lancer des appels sélectifs ce qui plus simple et plus rapide que les appels en phonie sur le canal 16.
Que vous soyez en situation de détresse, d'urgence ou de sécurité, vous pouvez compter sur votre VHF qui transmettra votre message, votre identité et votre position par un appel de détresse.

SILVA suit une politique de constante amélioration de ses produits et se réserve le droit de les modifier sans préavis.

2. Description de l'appareil

METTRE SCHEMA DE LA FACE AVANT

2.1 Face avant



1. Touche marche arrêt [**ON**]
Appuyer une fois sur la touche [**ON**] pour mettre la VHF sous tension. Pour éteindre la VHF, presser une deuxième fois sur la touche [**ON**].

2. Touche mémorisation [M+]
La fonction de cette touche est d'ajouter ou d'effacer de la mémoire les canaux à scanner.

3. Touche effacement [CLR]
Stoppe l'opération en cours et revient sur l'affichage principal.

4. Touche de sélection du mode SQUELCH [SQ]

5. Touche contrôle du volume [VOL]

6. Touche fonction [F]
Presser cette touche une fois pour sélectionner le mode fonction, l'écran affichera alors le menu fonction. Les fonctions pouvant être sélectionnées sont, DOUBLE VEILLE, FULL SCAN, MEMORY SCAN, H/L (puissance d'émission 1 / 25 W), ECLAIRAGE ou CONTROLE VOLUME. Presser une deuxième fois la touche [F] pour confirmer la fonction sélectionnée.

7. Touche [∇]
Pour la sélection du canal désiré, du niveau de squelch, ou du volume d'écoute. Chaque pression décrémente le numéro de canal ou le seuil. Maintenir la pression sur la touche pour faire défiler les canaux.

8. Touche canal 16 [16]
Assure un accès direct au canal 16

9. Touche [Δ]
Pour la sélection du canal désiré, du niveau de squelch, ou du volume d'écoute. Chaque pression incrémente le numéro de canal ou le seuil. Maintenir la pression sur la touche pour faire défiler les canaux.

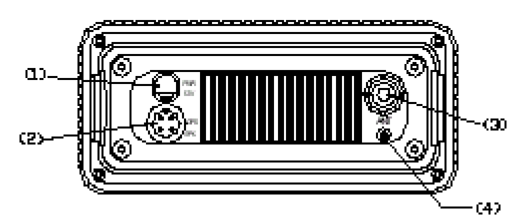
10. Afficheur LCD
Affiche jusqu'à 8 lignes d'informations.

11. Haut parleur

12. Touche appel de détresse
Cette touche est protégée par un couvercle maintenu par un ressort. Ce couvercle doit être levé avant de pouvoir appuyer sur la touche.

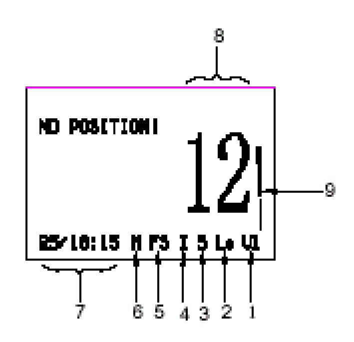
13. Micro de poing

2.2 Face arrière



1. **Cordon d'alimentation**
2. **Prise GPS et haut parleur externe**
3. **Prise antenne VHF**
4. **Orifices de ventilation**
   En cas d'apparition de buée, retirer cette vis et ventiler l'appareil jusqu'à la disparition totale de celle-ci. Une fois l'opération terminée, remettre la vis en place et la serrer à nouveau.
   Note : Pour assurer une parfaite étanchéité de votre S10, s'assurer que la rondelle plastique soit bien en place avant de serrer la vis ; la vis doit être complètement serrée pour prévenir toute infiltration d'eau.

2.3 Afficheur LCD



GROUPE 1
VL : Contrôle du volume activé, le bargraph (9) indique le niveau de volume
Sq : Contrôle du squelch activé, le bargraph (9) indique le niveau de squelch
Mu : Apparaît quand le squelch opère
RX : La VHF est en mode réception (RX), ou reçoit un signal
TX : La VHF est en mode émission (TX)

GROUPE 2
Hi : Puissance d'émission 25 Watt
Lo : Puissance d'émission 1 Watt

GROUPE 3
S : Indique que le canal affiché est un canal simplex
D : Indique que le canal affiché est un canal duplex

GROUPE 4
I : Indique une sélection de canaux internationaux
K : Indique une sélection de canaux internationaux + les canaux Anglais M1 et M2

GROUPE 5
DW : La fonction double veille est activée
FS : La fonction Full Scan veillant tous les canaux de la liste est activée
MS : Indique l'activation du scan de tous les canaux mémorisés

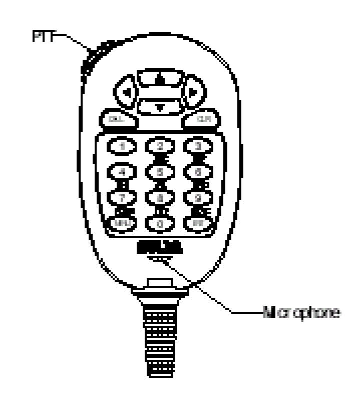
GROUPE 6
M : Le canal sélectionné est mémorisé dans la liste memory scan

GROUPE 7
Date / heures : minutes

GROUPE 8
00 – 88 Canal non sélectionné
P0 – P9 Canal privé

3. Micro et son clavier

Le micro de poing est composé d'un micro, d'une pédale d'émission et d'un clavier comme indiqué ci-dessous :



3.1 Clavier (0 – 9)

Le clavier type téléphone ITU 0 – 9 / A – Z est utilisé pour l'entrée d'informations numériques. Quand nécessaire, celui-ci permettra, automatiquement, l'entrée de lettres, de signes de ponctuation ou de chiffres. Plusieurs pressions sur une touche premettent l'affichage des caractères inscrits sur cette touche.

Chiffre	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1 pression	-	A	D	G	J	M	P	T	W	0
2 pressions	,	B	E	H	K	N	Q	U	X	(
3 pressions	°	C	F	I	L	O	R	V	Y	)
4 pressions	/	?	!	:	«	‘	S	&	Z	%
5 pressions	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0

TOUCHE VALIDATION [ENT]
Valide l'action

TOUCHE EFFACEMENT [CLR]
Stoppe la tâche actuelle et retourne à l'écran précédent ou au menu principal.

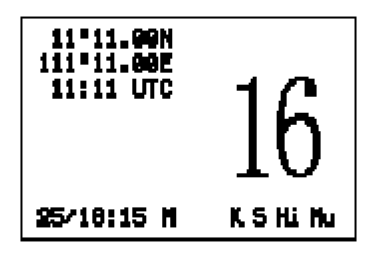
TOUCHES [⇐] et [⇒]
Utilisées pour sélectionner des noms ou numéros ou pour faire des sélections dans le journal d'appels

TOUCHES [Δ]et[∇]
Utilisées pour la sélection des canaux. Peuvent aussi être utilisées pour la sélection des canaux mémorisés et des fonctions du menu.

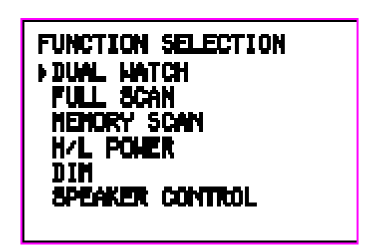
PEDALE D'EMISSION
Permet la transmission d'appels

TOUCHE [MENU]
Permet de faire défiler les différentes fonctions de paramétrage comme MMSI, journal d'appels, position, heure, groupe d'appels, etc… Pour plus d'informations, consulter les chapitres suivants.

4. UTILISATION
La mise sous tension de la S10 s'effectue en pressant une fois la touche [**ON**]. Si un récepteur GPS est connecté, l'écran affichera alors :



Appuyer une fois sur la touche **[F]** sur le clavier pour entrer dans le mode de sélection des fonctions. Le menu de sélection s'affiche comme indiqué ci dessous :



Appuyer sur la touche [Δ] ou [∇] pour positionner le curseur sur la fonction désirée (**double veille, full scan, memory scan, Hi/Lo (1 ou 25W), éclairage),** puis presser la touche **[F],** pour valider. Quand la fonction est sélectionnée, l'écran suivant est affiché. Puis appuyer à nouveau sur [**F**] pour revenir au menu, puis presser [**CLR**] pour revenir à l'écran principal.

4.1 DOUBLE VEILLE [DW]
En fonction double veille, la VHF veillera le canal 16 (canal prioritaire) et un canal sélectionné. En mode double veille le symbole [DW] sera affiché sur la ligne du bas de l'afficheur.
Note : En mode double veille, l'appareil ne transmettra pas. Pour déverrouiller le mode émission, appuyer sur la touche [**F**], pour revenir au canal sélectionné, ou presser la touche [**16**] pour accéder directement au canal 16.

4.2 FULL SCAN [FS]
Cette fonction veille chaque canal d'une manière séquentielle jusqu'à ce qu'un signal au dessus du seuil de squelch soit détecté. Quand le signal disparaît ou descend sous le seuil de squelch, la VHF reprend son balayage. Il est possible d'ordonner à la VHF de continuer son balayage, même si un signal a été détecté, en appuyant une fois sur la touche [Δ]. Quand le mode FULL SCAN est sélectionné, le symbole **FS** est affiché sur la dernière ligne de l'écran.

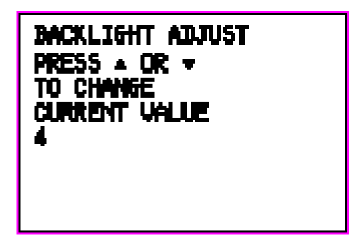
Note : En mode **Full Scan**, l'appareil ne transmettra pas. Pour déverrouiller le mode émission, appuyer sur la touche [**F**], pour revenir au canal sélectionné, ou presser la touche [**16**] pour accéder directement au canal 16.

4.3 MEMORY SCAN [MS]
La fonction Memory Scan, fonctionne sur le même principe que la fonction Full Scan, sauf que les canaux à balayer doivent être préalablement mémorisés. Si aucun canal n'est mémorisé, la fonction Memory Scan ne sera pas accessible.

Quand le mode MEMORY SCAN est sélectionné, le symbole **MS** est affiché sur la dernière ligne de l'écran.

4.4 SELECTION DE LA PUISSANCE D'EMISSION [H/L]
Appuyer sur la touche [**Δ]** ou **[∇]** pour positionner le curseur sur la ligne H/L POWER dans le menu des fonctions. Puis presser la touche **[ENT],** pour sélectionner la puissance d'émission, Hi (25W), Lo (1W). Une fois la sélection effectuée, Hi ou Lo apparaîtra sur la ligne inférieure de l'écran.

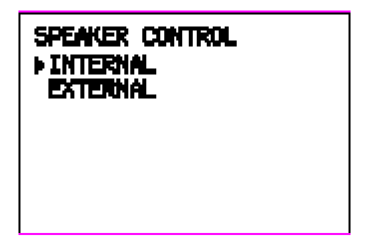
4.5 ECLAIRAGE
Il y a 5 niveaux d éclairage qui peuvent être sélectionnés en appuyant sur la touche [**Δ]** ou **[∇]** pour positionner le curseur sur **DIM**, puis presser la touche **[F]** pour entrer dans le menu BACKLIGHT ADJUST, comme indiqué ci-dessous :



Presser la touche [**Δ]** ou **[∇]** du clavier pour sélectionner le niveau lumineux. Pour retourner au menu principal, appuyer sur la touche **[F].**

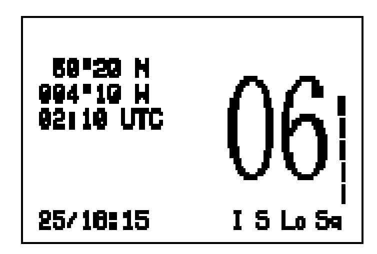
4.6 CHOIX DU HAUT PARLEUR

La S10 possède un haut parleur interne et offre l'option d'un haut parleur externe.
Sélectionner SPEAKER CONTROL, dans le menu FUNCTION SELECTION, et confirmer votre choix en pressant la touche [F] ou [ENT].



4.7 CONTROLE DU SQUELCH

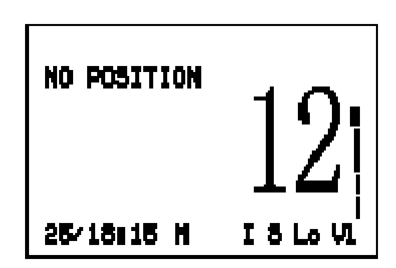
Quand la touche **SQ** du clavier est pressée, le bargraph du niveau de squelch et le symbole Sq apparaîssent sur la partie droite de l'écran comme indiqué ci-dessous :



Utiliser alors les touches **[Δ] et [∇]** du clavier pour ajuster le seuil de squelch.
Pour supprimer les signaux les plus faibles, presser la touche **[Δ]** pour augmenter le niveau de squelch jusqu'à la disparition du bruit de fond. Pour recevoir des signaux plus faibles, appuyer sur la touche **[∇]** pour diminuer le seuil de squelch.

4.8 CONTROLE DU VOLUME [VOL]

Presser la touche **[VOL]** du clavier, l'écran contrôle du volume s'affichera. Le bargraph et le symbole « VL » s'afficheront sur le côté droit de l'écran comme indiqué ci-dessous :



Presser la touche **[Δ]** pour augmenter le volume et la touche **[∇]** pour le diminuer.

4.9 CANAL 16 [16]

Une pression sur la touche **[16]** fera basculer automatiquement la VHF sur le canal 16 en puissance d'émission 25W. Toute autre fonction active (double veille, balayage automatique,…) sera neutralisée.

4.10 SELECTION D'UN CANAL [Δ / ∇]

Presser la touche **[Δ]** pour incrémenter le numéro du canal et la touche **[∇]** pour le décrémenter.
Raccourci pour la sélection des canaux :
Sélectionner le canal désiré, sur l'écran principal, en tapant directement le numéro du canal sur le micro de poing.

4.11 MISE EN MEMOIRE DES CANAUX [M+]

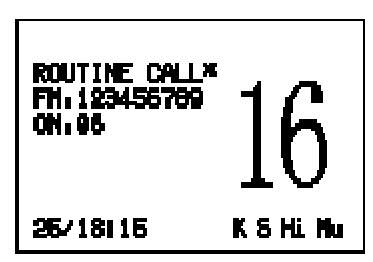
Presser la touche **[M+]** mémorisera le canal affiché ; quand la VHF sera en mode réception, un « M » apparaîtra en bas à droite de l'écran, indiquant que ce canal est dans la mémoire balayage. Si le canal affiché est déjà en mémoire, une pression sur la touche **[M+]** effacera ce canal de la mémoire de balayage et le « M » disparaîtra, indiquant que ce canal n'est plus en mémoire.

5. RECEPTION D'UN APPEL DSC

Lorsqu'un message DSC est reçu, la VHF basculera automatiquement sur l'écran du journal de réception affichant les détails de l'appel et émettra une sonnerie ou un signal d'alarme en fonction de la nature de l'appel. Les procédures décrites ci-dessous indiquent comment gérer les différents types d'appels reçus.

5.1 Appel de routine

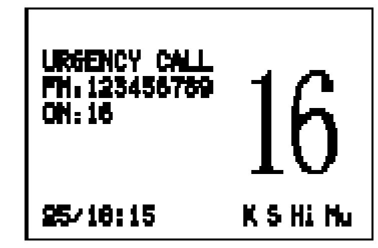
La réception d'un message de routine déclenchera une alarme et l'écran affichera la nature de l'appel, sa provenance et le canal de travail, comme indiqué ci-dessous :

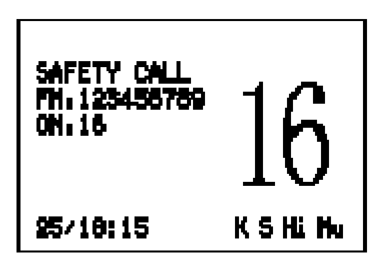


Presser la touche **[ENT]** du clavier du micro de poing, un accusé réception sera envoyé à l'émetteur et la VHF commutera automatiquement sur le canal de travail indiqué pour une communication en phonie. Le « * » disparaîtra dès la transmission de l'accusé réception.

5.2 Appels d'urgence et de sécurité

Les procédures pour appels d'urgence et de sécurité sont très similaires. Un appel d'urgence, déclenchera l'alarme de détresse et basculera la VHF sur le canal 16. Un appel de sécurité déclenchera une sonnerie et basculera la VHF sur le canal spécifié comme indiqué ci-dessous :

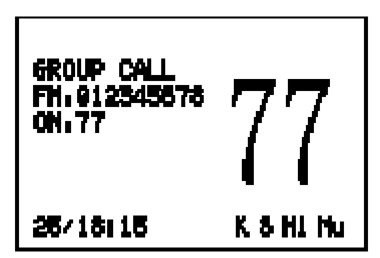




Presser la touche **[ENT]** pour stopper l'alarme (ou la sonnerie), et écoutez le message en phonie.

5.3 Appels sélectifs

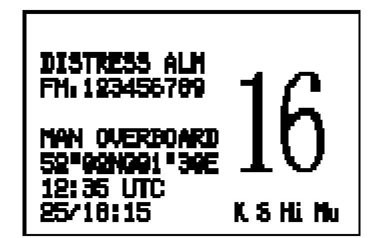
Quand un appel sélectif est reçu, la VHF sonnera et affichera les détails de l'appel, en indiquant la provenance de l'appel et le canal de travail comme indiqué ci-dessous :

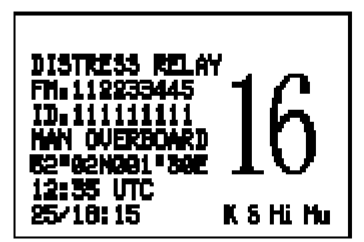


Presser la touche **[ENT]** pour stopper la sonnerie, et écoutez le message en phonie.

5.4 Message de détresse

Si un message d'alerte ou un relais de détresse est reçu d'un autre navire, la VHF émettra un signal d'alarme et basculera sur le canal 16. L'écran affichera les détails du message de détresse, le numéro MMSI du navire, la nature de la détresse, sa position et l'heure. Couper l'alarme en pressant la touche **[ENT]** et maintenir une veille attentive sur le canal 16 pour l'écoute de messages de détresse. Presser la touche **[CLR]** pour effacer l'écran.





6. TRANSMETTRE UN APPEL DSC

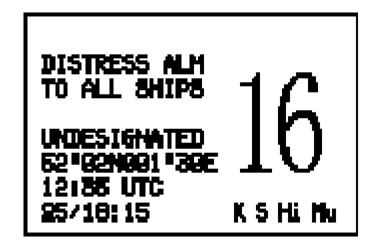
Envoyer un appel DSC est très simple. Tout d'abord, choisir le type d'appel (routine, sécurité, urgence, sélectif ou détresse). Si nécessaire entrer le destinataire et le canal de travail puis envoyer l'appel en pressant la touche **[ENT]** du micro. Le message sera émis immédiatement, contenant l'identité du navire et le type d'appel.

Pour le fonctionnement de la VHF, le numéro MMSI du navire doit être entré. Ce numéro peut être obtenu auprès de l'agence nationale des fréquences. Pour les appels sélectifs, les numéros des autres navires doivent également être entrés.

6.1 Appels de détresse

Cet appel ne doit être effectué que si un navire est en situation de détresse, et si des vies sont en danger.

Envoyer un message de détresse est très simple. Relever le couvercle de protection et presser **[DIST]** sur le clavier de la VHF. Le message d'alerte sera affiché comme suit :



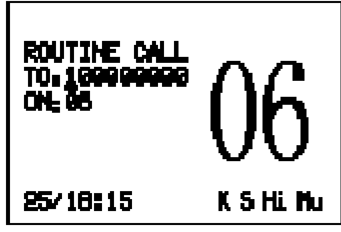
Si le temps le permet, appuyer sur les touches **[Δ]** et **[∇]** pour sélectionner la nature de la détresse. Il y a 10 catégories reconnues comme situation de détresse : **incendie, voie d'eau, échouage, donner de la bande, naufrage, navire à la dérive, abandon du navire, acte de piraterie et homme à la mer.** Une rubrique par défaut **(undesignated = non affectée)** est affichée si aucune catégorie n'est sélectionnée.
Presser la touche **[DIST]** et la maintenir pendant 5 secondes. Un compte à rebours sera affiché puis une alarme se déclenchera.
Le message de détresse contient les informations suivantes :

1. Le numéro MMSI du navire ;
2. La position du navire (reçue par l'entrée NMEA 183, ou entrée manuellement) ;
3. La date et l'heure (reçue par l'entrée NMEA 183, ou entrée manuellement) ;
4. La nature de la détresse ;

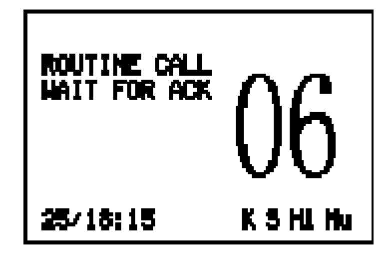
Après que le message de détresse ait été transmis, la VHF passera automatiquement sur le canal 16 et la VHF répètera le message d'alerte toutes les 4 minutes tant qu'un accusé réception n'aura pas été reçu, ou ce cycle peut être interrompu en appuyant sur la touche **[CLR]** (il n'est pas recommandé d'annuler manuellement un message de détresse sauf sur demande des équipes de sauvetage).
Tant que l'alerte détresse reste active, une alarme intermittente se déclenchera toutes les 25 secondes.
Quand un accusé de réception est reçu, ceci annulera automatiquement la transmission du message d'alerte et basculera automatiquement la VHF sur le canal de travail requis. La liaison entre le navire et les secours pourra alors s'effectuer en phonie sur ce canal.

6.2 Appels de routine

Pour effectuer un appel de routine, presser la touche **[CALL]** sur le clavier du micro de poing pour sélectionner Appel de routine. L'affichage sera comme suit :



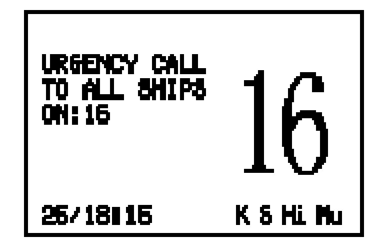
Puis entrer le numéro MMSI correspondant à partir du clavier et sélectionner le canal de travail désiré dans la liste des canaux en pressant les touches **[Δ]** et **[∇]** à partir du clavier.
Presser la touche **[ENT]** et la VHF transmettra le message de routine ; l'écran suivant sera affiché dans l'attente d'un accusé de réception.



A réception d'une réponse, la VHF émettra un signal sonore et basculera automatiquement sur le canal de travail spécifié. Une conversation normale peut alors être entamée.

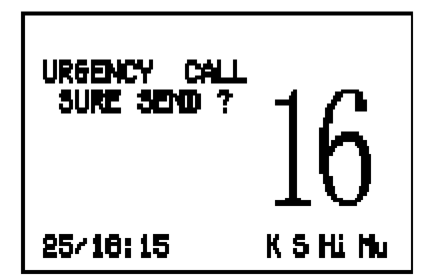
6.3 Appels d'urgence ou de sécurité :

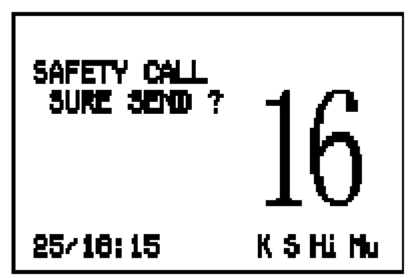
Presser la touche **[CALL]** sur le clavier du micro de poing pour sélectionner Appel de sécurité (safety call) ou Appel d'urgence (urgency call), comme indiqué ci-dessous :





Appuyer sur la touche **[ENT],** l'écran affichera alors les données suivantes :

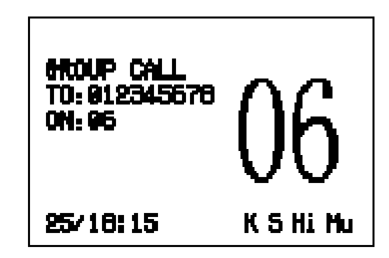




Presser une deuxième fois la touche **[ENT]** pour lancer l'appel, ou la touche **[CLR]** pour annuler cet appel. Quand l'appel est envoyé, la VHF sera calée sur le canal de travail. Laisser le temps à la station réceptrice de basculer sur ce canal de travail. Effectuer alors un appel en phonie sur ce canal de travail.

6.4 Appel sélectif :

Si une identité de groupe a été créée sur la VHF appelée, un appel peut être lancé aux autres membres du groupe.
Appuyer sur la touche **[CALL]** du clavier pour sélectionner le menu GROUP CALL comme ci-dessous :



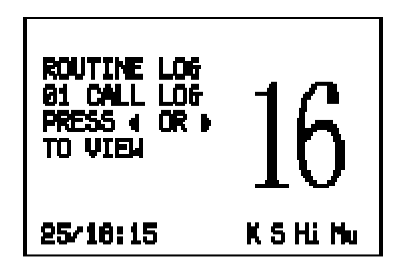
Sélectionner un canal de travail dans la liste en appuyant sur les touches **[▲]** et **[▼]** du clavier.
Presser la touche **[ENT]** pour transmettre l'appel. Laisser le temps aux autres membres du groupe d'atteindre leur VHF, (toutes les VHF du groupe basculeront automatiquement sur le canal de travail sélectionné dès l'envoi de l'accusé de réception), puis effectuer un appel en phonie.

7. Journal de réception

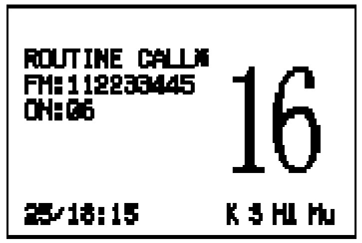
7.1 Journal des messages de routine

Le journal mémorise les 20 derniers messages de routine reçus. Le plus récent est affiché en premier.

Appuyer sur la touche **[MENU]** sur le clavier micro pour sélectionner le menu ROUTINE LOG comme suit :



S'il y a des appels dans le journal de messages de routine, presser les touches **[◄]** ou **[►]** pour faire défiler les messages du journal.
Si l'écran se présente comme ci-dessous :

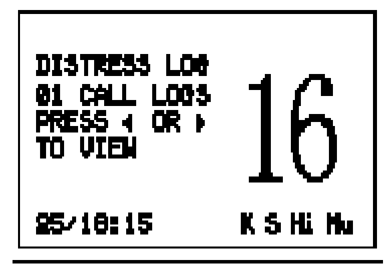


Si apparaît sur l'écran le symbole « * », appuyer sur la touche **[ENT]** pour envoyer directement un accusé de réception à l'émetteur. Le symbole « * » s'effacera alors.
Presser la touche **[CLR]** pour sortir du menu.

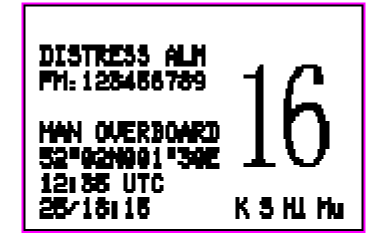
7.2 Journal des messages de détresse

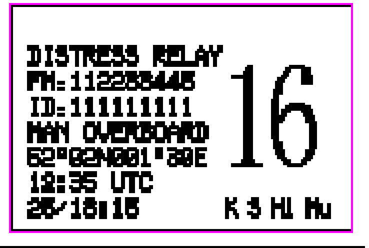
Le journal mémorise les 20 derniers messages de détresse reçus. Le plus récent est affiché en premier.

Appuyer sur la touche **[MENU]** sur le clavier micro pour sélectionner le menu DISTRESS LOG comme suit :



S'il y a des messages de détresse dans le journal de messages de routine, presser les touches **[◄]** ou **[►]** pour faire défiler les messages du journal.
Si l'écran se présente comme ci-dessous :



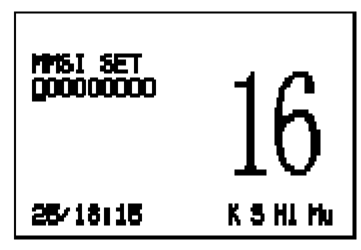


Presser alors la touche **[CLR]** pour sortir du menu Messages de détresse.

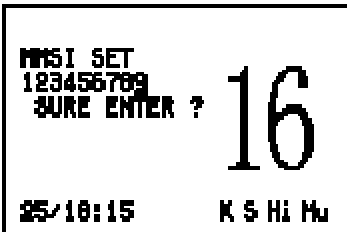
8. Paramétrage DSC :

8.1 Entrée / Mémorisation du numéro MMSI :

Si aucun numéro MMSI n'est entré dans la VHF, à chaque mise sous tension l'écran se calera sur la page de mémorisation du numéro MMSI, comme indiqué ci-dessous :



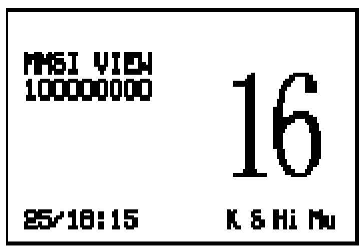
Si aucun numéro MMSI n'est entré, la VHF peut être utilisée en utilisant le numéro **MMSI par défaut :000000000.** A chaque mise sous tension, la VHF demandera d'entrer votre numéro MMSI .
Pour entrer le numéro MMSI : Mettre la VHF sous tension et entrer le numéro MMSI (9 digits) à l'aide du clavier numérique du micro. **Ce numéro sera obtenu en contactant l'agence nationale des fréquences.**
Alors, presser la touche **[ENT]**, la VHF demandera alors confirmation du numéro comme indiqué ci-dessous :



N.B : Il est important de bien vérifier le numéro entré avant de valider, en effet CE NUMERO NE PEUT ETRE ENTRE QU'UNE SEULE FOIS !!!!!

Presser la touche **[ENT]** une deuxième fois pour valider le numéro, l'écran affichera alors le numéro MMSI de votre navire.

Pour visualiser le numéro MMSI de votre navire, presser la touche **[MENU]** du micro pour sélectionner la page MMSI VIEW comme ci-dessous :

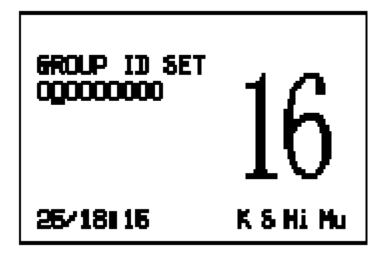


Presser la touche **[CLR]** pour revenir à l'écran principal.

Si le numéro MMSI mémorisé dans la VHF doit être changé, celle-ci doit être retournée à un agent SILVA pour effacer le numéro existant.

8.2 Entrée de numéros de groupe

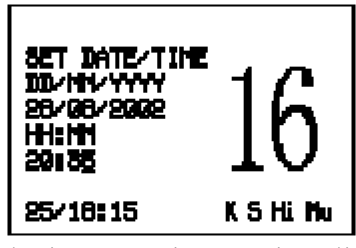
Pour entrer un numéro d'identification de groupe (par exemple si le navire fait partie d'une flottille, d'un groupe de pêche…), presser la touche **[MENU]** du clavier pour sélectionner le menu GROUP ID SET. L'écran affiché sera :



Utiliser le clavier numérique pour entrer le numéro d'identification de groupe (8 chiffres, le premier chiffre doit être un « 0 »). En cas d'erreur, utiliser les touches **[◄]** et **[►]** pour déplacer le curseur et modifier le chiffre. Presser la touche **[ENT]** la VHF demandera de confirmer l'entrée. Pour annuler ou revenir à l'écran principal, presser la touche **[CLR]**.

8.3 Entrée date et heure :

Presser la touche [MENU] du clavier pour sélectionner le menu SET DATE/TIME, comme indiqué ci-dessous :



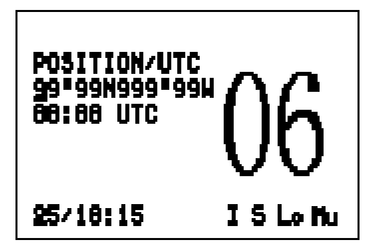
Entrer les chiffres en utilisant le clavier numérique, puis valider la date et l'heure à l'aide de la touche **[ENT].**

N.B : L'heure doit être entrée au format 24 heures.

8.4 Entrée manuelle de la position et heure UTC :

Si la position ne peut être obtenue du GPS par le bus NMEA 0183, cette information peut être entrée manuellement.

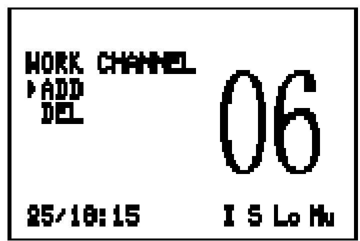
Presser la touche **[MENU]** du clavier pour sélectionner le menu POSITION/UTC comme suit :



Entrer les informations requises à l'aide du clavier numérique, puis presser la touche **[ENT]** pour valider la position et l'heure entrées.
Après 23 heures, si la VHF n'a pas reçu de position, soit manuellement ou par le bus NMEA, alors la position disparaîtra de l'écran qui affichera « NO POSITION ».

8.5 Entrée d'une liste de canaux d'appel :
La VHF possède une liste de 9 canaux de travail que l'on peut faire défiler lors de l'utilisation des appels de routine de groupe. Les 4 premiers canaux sont le 06, 08, 72, 77. Ils ne peuvent être modifiés. Les 5 autres canaux sont programmables. Toujours consulter les autorités locales avant de choisir des canaux de travail. Rejeter les canaux duplex qui ne sont pas affectés à un usage navire / navire.

Presser la touche **[MENU]** pour sélectionner le menu WORK CHANEL comme ci-dessous :

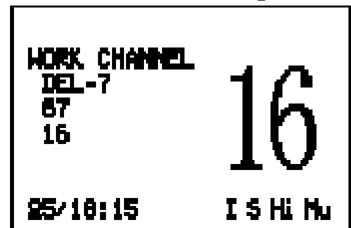


Presser les touches **[▼]** et **[▲]** pour sélectionner ADD dans le menu WORK CHANEL, puis presser la touche **[ENT]** pour valider, comme indiqué ci-dessous :



Presser les touches **[▼]** et **[▲]** pour changer le canal sélectionné, puis presser la touche **[ENT]** pour valider. Puis presser les touches **[►]** et **[◄]** pour entrer le canal suivant.

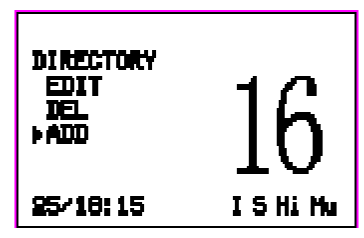
Pour supprimer un canal de travail, utiliser les touches **[▼]** et **[▲]** pour déplacer le curseur au travers du menu WORK CHANEL, et sélectionner la ligne DEL, puis presser la touche **[ENT]** pour valider. L écran WWORK CHANEL se présente comme suit :



Utiliser les touches **[►]** et **[◄]** pour sélectionner le canal (du 5ème au 9ème) à supprimer, puis presser **[ENT]** pour valider.

8.6 Répertoire de noms de navires et numéro MMSI :

L'écran DIRECTORY est utilisé pour ajouter, lister ou effacer les noms et numéros MMSI de navires appelés de la liste pouvant contenir jusqu'à 20 numéros MMSI qui peuvent être rappelés dans le menu appels de routine. Presser la touche**[MENU]** pour sélectionner l'écran DIRECTORY, comme indiqué ci-dessous :



Pour ajouter une nouvelle entrée utiliser les touches **[▼]** et **[▲]** pour positionner le curseur sur ADD, puis presser la touche **[ENT]** pour entrer dans l'écran DIRECTORY-ADD comme ci-dessous :

DIRECTORY
ADD-4
000000000
16
25/18:15
I S Hi Mu

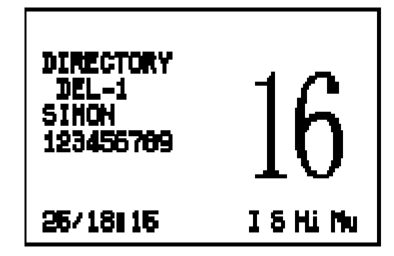
Utiliser le clavier pour pour choisir la ligne et entrer un nom ou un numéro. Dès qu'un nom et un numéro ont été entrés, valider avec **[ENT].**

Pour modifier une entrée existante, utiliser les touches **[▼]** et **[▲]** pour positionner le curseur sur EDIT, puis presser la touche **[ENT]** pour entrer dans l'écran DIRECTORY-ADD comme ci-dessous :

DIRECTORY
DEL-1
SIMON
123456789
16
25/18:15
I S Hi Mu

Pour naviguer dans les champs de numéros MMSI et noms, utiliser les touches **[◄]** et **[►]** et le clavier pour modifier les données. Utiliser la touche **[ENT]** pour valider la modification.

Pour effacer une entrée existante, utiliser les touches **[▼]** et **[▲]** pour positionner le curseur sur DEL, puis presser la touche **[ENT]** pour entrer dans l'écran DIRECTORY-DEL comme ci-dessous :



Pour sélectionner le numéro à effacer, utiliser les touches **[◄]** et **[►],** puis presser la touche **[ENT]** pour effacer la sélection.

9. Ajout de canaux supplémentaires :
10 canaux supplémentaires peuvent être activés pour les utilisateurs autorisés.

10. Caractéristiques techniques :

Tension d'alimentation	12V DC +30 / -10%
Canaux	57 canaux internationnaux GB : + 10 canaux programmables
Résolution en fréquence	25 khz
Génération de fréquence	Synthétiseur
Dimensions	L 175mm x H 79mm x P 130mm
Poids	1175 g

10.1 Récepteur

Récepteur multi canaux :

Gamme de fréquence	156.025 – 163.275 mhz
Sensibilité	≤ 6dB µ e.m.f / 20dB / SINAD
Sélectivité canal adjacent	≥ 70dB
Spurious rémission	≥ 70dB
Rejet inter modulation	≥68 dB
Consommation	0.9 A (volume max) 0.4 A en veille
Réponse en fréquence audio	+1, -3dB of +6dB/octave Désaccentuation 300-3000Hz
Bruit de fond	≤ 40dB
Sortie audio	3.5W moins de 10% de distorsion pour un HP extérieur de 4Ω 2W pour le HP interne

10.2 Canal 70 caractéristiques générales :

1. Fréquence	CH70 (156.525MHz)
2. Sensibilité	≤ 0dB µ EMF pour 20dB SINAD
3. Largeur de bande	16 KHz
4. Sélectivité canal adjacent	≥ 70dB
5. Spurious remissions	≥ 70dB
6. Inter modulation remissions	≥ 65dB
7. Mode de réception	16KOG2B
8. Spurious emission radiation	≤ 2nW, de 9KHz à 2GHz

10.3 Emetteur

1. Type d'émission	16K0F3E (phonie) 13K5G2B (DSC)
2. Gamme de fréquence	156.025 – 161.425 MHz
3. Puissance d'émission	25W, 1W sous 50Ω
4. Distorsion harmonique audio	≤ 10%
5. Réponse en fréquence audio	+1, -3dB of +6dB/octave Désaccentuation 300-3000Hz
6. Bruit de fond	≤ -40dB
7. Déviation	+/- 5KHz max
8. Spurious emissions	≤ 0.25 µW
9. Consommation	≤ 5 A (25W)

10.4 GPS

Interface navigateur	NMEA 0183, version 2.0 Phrases, RMC, GGA, GLL.

12. International Marine VHF Channel Chart.

Function

Chl	Transmitter Frequency	Receiver Frequency	Mode S/D	Channel Assignment	Ship to Ship	Ship to shore
1	156.050	160.650	D	Public Correspondence, Port Operation	YES	YES
2	156.100	160.700	D	Public Correspondence, Port Operation	YES	YES
3	156.150	160.750	D	Public Correspondence, Port Operation	YES	YES
4	156.200	160.800	D	Public Correspondence, Port Operation	YES	YES
5	156.250	160.850	D	Public Correspondence	YES	YES
6	156.300	156.300	S	Safety (Compulsory)	YES	NO
7	160.350	160.950	D	Port Correspondence, Port Operation	YES	YES
8	156.400	156.400	S	Commercial, Inter-Ship	YES	NO
9	156.450	156.450	S	Commercial/Non-Commercial	YES	YES
10	156.500	156.500	S	Commercial	YES	YES
11	156.550	156.550	S	Commercial, VTS	YES	YES
12	156.600	156.600	S	Port Operation, VTS	NO	YES
13	156.650	156.650	S	Bridge To Bridge,(1W) Navigational	YES	YES
14	156.700	156.700	S	Port Operation, Vts	YES	YES
15	156.750	156.750	S	Recv Only-Coast To Ship	YES	YES
16	156.800	156.800	S	Calling&Safety, Compuisory	YES	YES
17	156.850	156.850	S	State Controlled Ship To Coast (1W)	YES	YES
18	156.900	161.500	D	Port Operation	YES	YES
19	156.950	161.550	D	Port Operation	NO	YES
20	157.000	161.600	D	Port Operation	NO	YES
21	157.050	161.650	D	Public Correspondence	NO	YES
22	157.100	161.700	D	Public Correspondence	NO	YES
23	157.150	161.750	D	Public Correspondence	NO	YES
24	157.200	161.800	D	Public Correspondence		
25	157.250	161.850	D	Public Correspondence		
26	157.300	161.900	D	Port Operation,Vts		
27	157.350	161.950	D	Public Correspondence, Port Operation		
28	157.400	162.000	D	Public Correspondence, Port Operation		
60	156.025	160.625	D	Public Correspondence, Port Operation		
61	156.075	160.675	D	Public Correspondence, Port Operation		
62	156.125	160.725	D	Public Correspondence, Port Operation		
63	156.175	160.775	D	Public Correspondence, Port Operation		
64	156.225	160.825	D	Public Correspondence, Port Operation		
65	156.275	160.875	D	Public Correspondence, Port Operation,	YES	YES
66	156.325	160.925	D	Public Correspondence, Port Operation	YES	YES
67	156.375	156.375	S	Non-Commercial, VTS YES NO		
68	156.425	156.425	S	Non-Commercial YES YES		
69	156.475	156.475	S	Non-Commercial YES YES		
70	156.525	S DSC		Distress, Urgency, Safety And Calling	YES	NO
71	156.575	156.575	S	Intership, Port Operation, On Commercial	YES	YES
72	156.625	156.625	S	Non-Commercial	YES	NO
73	156.675	156.675	S	Port Operation, Vts	YES	YES
74	156.725	156.725	S	Port Operation, Vts	YES	YES
77	156.875	156.875	S	Intership, Port Operation YES NO		
78	156.925	161.525	D	Port Operation, Public Correspondence	YES	YES
79	156.975	161.575	D	Port Operation, Public Correspondence	YES	YES
80	157.025	161.625	D	Port Operation, Public Correspondence	YES	YES
81	157.075	161.675	D	Port Operation, Public Correspondence	YES	YES
82	157.125	161.725	D	Port Operation, Public Correspondence	YES	YES
83	157.175	161.775	D	Port Operation, Public Correspondence	YES	YES
84	157.225	161.825	D	Public Correspondence	YES	YES
85	157.275	161.875	D	Public Correspondence	NO	YES
86	157.325	161.925	D	Public Correspondence	NO	YES
87	157.375	161.975	D	Public Correspondence	NO	YES
88	157.425	162.025	D	Port Operation, Public Correspondence	NO	YES

12. Istallation

12.1 Installation du poste émetteur récepteur:

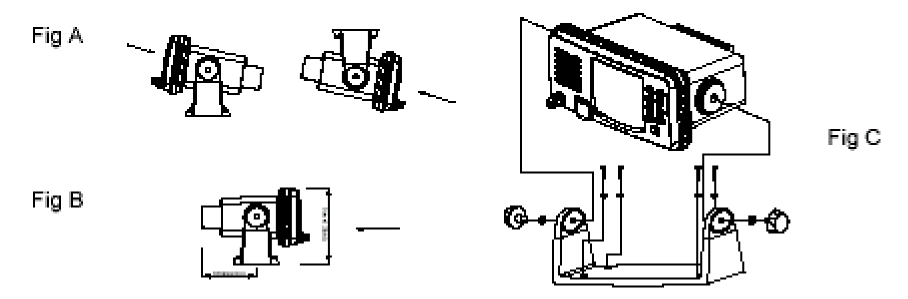
La S10 doit être placée de sorte que l'opérateur ne soit pas gêné par des bruits extérieurs comme le moteur ou d'autres bruits de fond.

Il est également recommandé de faire en sorte que l'appareil ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil pour ne pas endommager l'écran LCD.

La VHF contenant son haut parleur interne (aimant), il est recommandé de ne pas la placer à moins d'un mètre de tout compas ou appareil électronique.

Les ailettes sur la partie arrière de la VHF, servent à dissiper la chaleur produite par l'appareil. La libre circulation de l'air est essentielle au bon fonctionnement de l'appareil. Si celle-ci est montée dans un endroit fermé, s'assurer que cet espace est bien ventilé.

La S10 est fournie avec un étrier multi positions. Il permet de monter la VHF, soit sur une table à carte, soit au plafond. Avant de commencer l'installation, s'assurer qu'il y ait suffisamment d'espace pour placer la VHF, 100mm en hauteur et 70mm sur l'arrière de l'étrier. L'angle de la VHF peut être ajusté en dévissant les molettes de fixation de la VHF à l'étrier.



Sur la face arrière de la VHF se trouvent :

- La prise d'antenne
- La prise cordon d'alimentation (Fig D)
- La prise haut parleur extérieur
- L'entrée NMEA GPS

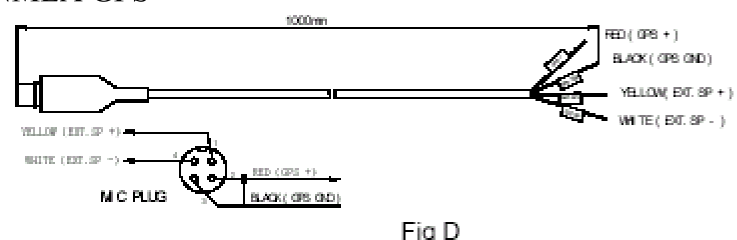


Fig D

La VHF S10 fonctionne en 12V DC. Le cordon d'alimentation doit être branché à la batterie du navire et le câble doit être aussi court que possible. En réception, la consommation de la VHF est faible, par contre en émission, une forte intensité est nécessaire et des câbles trop longs et de trop faible section peuvent causer une chute de tension. Pour une longueur supérieure à 3 mètres, utiliser des câbles d'une section de 2.5 mm².

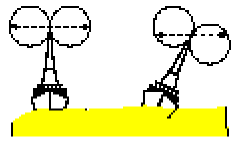
Pour la connexion de l'antenne, utiliser une prise PL259 (Standard). En cas de branchement sur une antenne existante, contrôler la qualité des contacts, corrosion… Une mauvaise connexion affecte la qualité du signal. S'assurer que la bague de serrage de la prise soit bien vissée pour éviter toute déconnexion accidentelle.

12.2 Recommandations pour l'installation de l'antenne :

Les facteurs le plus importants pour les performances de la S10, sont la qualité et le positionnement de l'antenne. Les problèmes les plus souvent rencontrés sont dus à des antennes masquées, des défauts de câblage, qualité du câble ou de tension basse. En cas de remplacement d'une ancienne VHF, il est important de bien contrôler ces points pendant l'installation.

Comme la propagation du signal VHF est une portée optique, l'antenne doit être placée le plus haut possible et dégagée de tout objet métallique qui pourrait influencer la résonnance de l'antenne.

Les antennes les plus utilisées en marine ont une longueur d'environ 1m. Sur un voilier, elles sont, en général, montées en tête de mât et leur longueur les dégage des feux de navigation, girouettes…Ce type d'antenne peut également être monté sur roof ou arceau pour un bateau à moteur.
De plus grands fouets sont recommandés sur de grands navires. Elles émettent la même quantité d'énergie que des antennes plus courtes, mais la concentre dans un faisceau plus étroit ; ce qui est avantageux sur un grand mât où concentrer la puissance en un faisceau horizontal étroit est important pour une plus grande portée.
Par contre si l'antenne n'est pas verticale lors de l'émission, le faisceau sera orienté vers le haut ou vers le bas (Fig E). Ici le faisceau plus large d'une antenne plus courte sera plus efficace, en contre partie, le signal sera plus faible (Fig F).



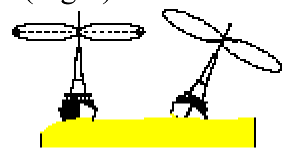


Fig E Fig F

Aussi, une antenne courte conviendra mieux aux navires risquant de subir de forts angles de gîte, (petits bâteaux).

L'impédance du câble coaxial et des connecteurs doit être de 50Ω. En aucun cas du câble ou des connecteurs TV ne doivent être utilisés. Des câbles ou connecteurs non adaptés entraînent une perte de puissance à l'antenne, voire une destruction de l'émetteur.

13 Pièces fournies :

1. Etrier……………………………..1
2. Support mural micro……………..1
3. Rondelles molettes support……....2
4. Molettes du support…………….. 2
5. Vis de fixation étrier……………..4
6. Vis de fixation support micro……2
7. Cordon d'alimentation…………1
8. Rondelles de fixation étrier……..4
9. Rondelles pour support micro…..2
10. Cordon GPS / HP externe………1
11. Gaine thermorétractable……….4

1. **Garantie**

Silva garantit ce produit contre tout vice de fabrication pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat. La prise sous garantie sera effective tant que le consommateur pourra démontrer d'une manière raisonnable un dysfonctionnement ou un défaut de fabrication dans les deux (2) ans suivant la date d'achat. La preuve d'achat sera établie à réception de la copie de la facture originale d'achat. Un défaut de fonctionnement ou de fabrication se produisant pendant les deux (2) ans suivant la date d'achat entrainera, soit la réparation sans frais, ou le remplacement de la VHF par un nouveau produit identique ou équivalent, suivant le choix de Silva, et ce, dans un délais raisonnable après réception du produit défectueux.
Cette garantie ne couvre pas les dommages ou pannes causés par l'utilisation d'accessoires non validés par Silva, par l'intervention de personnel non autorisé. Les défauts ou pannes causés par accident, une mauvaise utilisation ou défaut d'entretien, comme indiqué dans le manuel, ne sont pas couverts.

La société Silva se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis et sans avoir l'obligation d'apporter ces modifications aux produits déjà en service.

16. Declaration of Conformity

We **Silva UK ltd.** of **Fleming road,**

Kirkton Campus, Livingston,

EH54 7BN, SCOTLAND.

declare that the product identified below complies with the essential requirements of Council Directive 99/05/EC according to the conformity assessment procedure laid down in Annex IV of the Directive.

QINETIQ statement of opinion: QQ-RTTE XX/02-XX

Product:

Silva S10

25 Watt Marine Band Class D Transceiver.

For non-compulsory fit use only.

The product is labelled with the CE conformity marking and the identification number of the notified body consulted in the conformity assessment procedure.

Applicable Standards: EN301-025

EN 60945:1997 (clauses 9, 10 & 12).

ETS 300-225:1992

Livingston, 21st September 2003.

Mr A. Kent. Managing Director

Page 37

16. Déclaration de conformité :

Nous :

Silva UK ltd.
Flemmington road,
Kirkton campus, Livingston,
EH54 7BN, SCOTLAND,

Déclarons que le produit identifié ci-dessus répond aux exigences essentielles de la directive99/05/CE en conformité à la procédure décrite en annexe IV de la directive.

QINETIQ statement of opinion : QQ-RTTE XX/02-XX

Produit:

Silva S10
Emetteur récepteur marine, classe D, 25Watts

Le produit porte le marquage CE et le numéro d'identification, conformément à la procédure de contrôle.

Applicable standards : EN301-025
EN 60495 :1997 (clauses 9, 10 & 12).
ETS 300-225 :1992

Livingston, le 21 Septembre 2003.

Mr A. Kent, Directeur.

Kent Marine Equipment
3, Rue de la Dutée
44815 SAINT HERBLAIN
Tel : 02 40 92 15 84
Fax : 02 40 92 13 16
E-mail : contact@kent-marine.com



Cadre réservé à l'ANFR
Armement ☐ Plaisance ☐

Immatriculation : ....

Indicatif : ....

MMSI ou Atis : ....

SB ....

Type de traitement : ....

N° Départ : ....

DEMANDE OU MODIFICATION DE LICENCE

pour l'utilisation d'une station radioélectrique de navire

Pièces justificatives à joindre obligatoirement au dossier * :

* En l'absence des justificatifs demandés, votre dossier vous sera retourné .

Vous êtes un particulier	Vous représentez une entreprise ou une association
1. Justificatif de l'immatriculation du navire : - Copie, dans le carnet de francisation, du titre de navigation (généralement page 21) ou - Copie de la carte de circulation ou - Copie du permis de navigation 2. Justificatif d'identité : - Copie recto-verso de la carte d'identité ou - Copie du passeport (Aucun autre justificatif d'identité ne sera accepté)	1. Justificatif de l'immatriculation du navire : Copie, dans le carnet de francisation, du titre de navigation (généralement page 21) ou copie de la carte de circulation ou copie du permis de navigation. 2. Justificatif d'identité : Copie recto-verso de la carte d'identité ou du passeport du responsable de la personne morale ou de son représentant dûment mandaté pour souscrire le contrat. 3. Justificatif pour la personne morale : Extrait du registre du commerce (extrait Kbis) ou du répertoire des Métiers ou du répertoire National des entreprises et de leurs établissements (INSEE) datant de moins de 3 mois ou copie des statuts de l'association.

Pièces justificatives à fournir pour tout changement de propriétaire d'un navire.

En plus des pièces exigées dans le tableau ci-dessus joindre à votre dossier :

- la copie de l'acte de vente du navire faisant l'objet de la présente demande ou la copie de la page du carnet de francisation où l'identité du nouveau propriétaire est mentionnée.
- pour les ressortissants d'un Etat membre de l'Union Européenne, excepté les personnes de nationalité Française, une preuve de régularité de la résidence dans un de ces états doit être fournie.

Nom du demandeur : ....

Nom du navire : ....

Document élaboré et exploité par l'Agence Nationale des Fréquences
pour le compte du Ministère de l'Equipement, des Transports du Logement du Tourisme et de la mer.

Agence Nationale des Fréquences - Département Licences et Certificats

4 rue Alphonse MATTER - BP 8314 - 88108 SAINT-DIE-DES-VOSGES CEDEX - FRANCE - TELEPHONE : +33 (0)3 29 42 20 66 - TELECOPIE : +33 (0)3 29 42 20 10

[illegible]

1/4

Les zones grisées sont réservées à l'Agence Nationale des Fréquences

S B

1 Demandeur : Propriétaire ou utilisateur mandaté (joindre attestation du propriétaire dans ce cas).
Rubrique obligatoire, (pièces à fournir au dossier : voir page 1)

Nom, prénom ou raison sociale M., Mme, Mlle

Code SIRET pour les entreprises et les associations

Adresse

Code postal Bureau distributeur

Téléphone Télécopie

S B

2 Tiers payeur ou adresse de facturation (Si différent du demandeur)
(pièces justificatives à fournir au dossier : voir page 1)

Nom, prénom ou raison sociale M., Mme, Mlle

Code SIRET pour les entreprises et les associations

Adresse

Code postal Bureau distributeur

Téléphone Télécopie

3 Situation antérieure

Possédiez-vous auparavant un navire équipé de radio ? ☐ OUI ☐ NON (aller directement au paragraphe 4)

Si oui, indiquez le n° de référence figurant sur la licence de votre ancien navire. S B

Nom de l'ancien navire Indicatif F

Y a-t-il eu transfert des installations (station radioélectrique) de votre ancien navire sur votre nouveau navire ? ☐ OUI ☐ NON

Votre ancien navire a-t-il été vendu ? ☐ OUI ☐ NON

Si oui, nom de l'acheteur Date de la vente

Son adresse

Code postal Bureau distributeur

2/4

4 Navire *(pièces justificatives à fournir au dossier : voir page 1).*

Immatriculation du navire * ___ (Quartier) ___ (Numéro) ___ (Clé) Indicatif F

* Le numéro d' immatriculation est indiqué dans le carnet de francisation généralement page 21 (intitulé "titre de navigation"), ou sur la carte de circulation ou sur le permis de navigation.

Nom actuel du navire

Jauge brute ___ tx ou ___ UMS Longueur ___ m ___

Cat. navigation (de 6 à 1)

Classe
- 1 Plaisance
- 2 Pêche
- 3 Fluvial
- 4 Passager
- 5 Charge
- 9 Autres: préciser ……………………

Renseignements à fournir impérativement pour les navires astreints* aux visites de sécurité obligatoire :

* Ce sont les navires de commerce et les navires de plaisance dont la longueur est supérieure à 25 m.

Date de pose de la quille (bateau de pêche ou de commerce)

Personne à contacter pour le contrôle *Téléphone*

Port de stationnement

5 Description exhaustive de la station radioélectrique

(MF/HF, VHF portative et fixe, UHF,MF/HF avec ASN[1], VHF avec ASN[1], INMARSAT[1], balise[1], radar, transpondeur)

Vous êtes tenus d'utiliser une installation radioélectrique conforme à la réglementation pertinente en vigueur et dans les conditions prévues par celle-ci. Il vous appartient pour cela : - de vérifier sa conformité en vous reportant au marquage apposé sur le matériel lui-même ou sur l'emballage accompagné d'une déclaration de conformité. - de l'utiliser conformément à sa destination en consultant la notice d'utilisation. Le marquage qui varie suivant la réglementation applicable (MED ⊛ ou CE! ou numéro d'attestation de conformité) matérialise la conformité du produit à toutes les obligations qui incombent au fabricant.	Marque et type	Quantité
En cas de modification d'installation, ne préciser que les éléments faisant l'objet de la demande de modification de licence :		
Adjonction :		
Suppression :		

6 Demande de numéro MMSI (code numérique utilisé dans le cas où votre station radioélectrique décrite ci-dessus comporte un émetteur de détresse : une MF/HF avec ASN[1], une VHF avec ASN[1], un INMARSAT[1] ou une balise[1])

Désirez-vous l'attribution d'un numéro MMSI ? ☐ OUI ☐ NON

1 L'adjonction d'équipements de type INMARSAT (B, C ou M), VHF avec ASN (Appel Sélectif Numérique), MF/HF avec ASN ou balise COSPAS-SARSAT nécessite l'attribution d'un numéro MMSI auprès de l'Agence Nationale des Fréquences (se reporter au paragraphe 6).

3/4

7 Observations particulières

....

....

8 Engagements du demandeur et/ou du tiers payeur

Toute demande doit être accompagnée des pièces justificatives mentionnées en première page, dans le cas contraire votre dossier vous sera retourné.

Je soussigné(e) (Nom, prénoms).. .... propriétaire du navire décrit au paragraphe 4 ou utilisateur mandaté, certifie l'exactitude des renseignements portés précédemment et déclare avoir pris connaissance des dispositions figurant ci-dessous, m'engage à les respecter et à acquitter la redevance afférente aux stations d'émission radioélectrique .

Fait à |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| le |_|_|_|_|_|_|_|_|

Signature du demandeur	Signature du tiers payeur

Le présent document doit être adressé uniquement par courrier à :

Agence Nationale des Fréquences
Département Licences et Certificats
4 rue Alphonse MATTER
BP 8314
88108 SAINT-DIE-DES-VOSGES CEDEX
Site Internet : www.anfr.fr (rubrique radiomaritime)

Pour vous aider dans la rédaction de ce document :

Téléphone: 03 29 42 20 68
Télécopie : 03 29 42 20 10

Dispositions réglementaires

Tout changement (nom du navire, composition de l'installation radioélectrique, propriétaire…) doit être signalé par courrier sans délai, en vue de l'établissement d'une nouvelle licence.

Les dispositions générales applicables aux stations radioélectriques installées à bord des navires sont fixées par le Règlement des radiocommunications édité par l'Union Internationale des Télécommunications.
L'Agence Nationale des Fréquences vous rappelle qu'aucune installation de radiocommunications, obligatoire ou non, ne peut être ouverte à l'exploitation à bord d'un navire qu'après l'obtention de la licence correspondante et l'attribution d'un indicatif d'appel. La licence décrit les équipements radioélectriques composant la station de bord. Elle est valable tant que la station ne subit pas de modifications justifiant son renouvellement et constitue un document international, obligatoire à bord de tout navire équipé d'installation de radiocommunications.

Une installation radioélectrique ne peut être utilisée que par une personne titulaire du certificat d'opérateur approprié ou sous la responsabilité d'un opérateur qualifié présent à bord.
Se renseigner auprès de L'Agence Nationale des Fréquences ou sur notre site Internet (voir coordonnées ci-dessus) .

4/4 Edition de sept. 2003



DEMANDE D'ATTRIBUTION D'UN NUMERO MMSI *

(* Concerne uniquement les demandeurs ayant déjà une licence)

1 Demandeur / Distributeur

Nom

Téléphone / Portable　　　　Télécopie

2 Utilisateur de la licence

Nom, prénom M., Mme, Mlle

Adresse

Code postal　　　　Bureau distributeur

Téléphone / Portable　　　　Télécopie

3 Navire

Nom du navire

Immatriculation du navire　　　　Indicatif F

Type du navire　☐ Plaisance　☐ Pêche　☐ Charge　☐ Passagers

Type d'équipement actuel du navire ou fournir la copie de la licence en vigueur avec le nouveau matériel à bord :

Equipement	Quantité	Marque et type
VHF		
PORTATIF		
BALISE		
BLU		
INMARSAT		
RADAR		
AUTRES		

Signature du demandeur　　　　Signature et cachet installateur

Le codage MMSI est propre à l'immatriculation d'un seul navire. Ce code, en cas de détresse, permet aux organismes de sauvetage, d'engager les moyens adaptés en fonction du navire identifié. Tout matériel débarqué ou embarqué doit être signalé à l'Agence nationale des fréquences dans les plus brefs délais.

Le présent document doit être adressé à :
Agence Nationale des Fréquences - Departement Licences et Certificats
4 rue Alphonse MATTER - 88100 SAINT DIE DES VOSGES
Téléphone : 03.29.42.20.51 - Télécopie : 03 29 42 20 50 - Site Internet : www.anfr.fr